

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ STEADY MARKET B.V.

I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящие Общие условия и положения распространяются на все предложения, сделанные Steady Market B.V., на все договоры, заключённые между Steady Market B.V. и покупателем («Покупатель»), а также на выполнение таких договоров. Если прямо не установлено иное в письменной форме, условия Покупателя исключаются.
2. Любые отступающие положения должны быть явно согласованы в письменной форме. Отступающие положения имеют приоритет над Общими условиями.
3. Настоящие Общие условия и положения являются переводом документа Algemene Voorwaarden — голландской версии общих условий Steady Market. В случае возникновения спора преимущество имеет голландская версия Общих условий и положений.

II ОФЕРТЫ/ДОГОВОР

1. Все сделанные oferty не являются обязательными для Steady Market, если они не указывают срок действия. Если Покупатель принимает необязывающую offerту, Steady Market вправе отозвать её в течение двух рабочих дней с момента получения акцепта.
2. Любые сведения, опубликованные Steady Market о предлагаемом товаре, включая, но не ограничиваясь, изображения, характеристики продукции и аналогичные материалы на сайте Steady Market или в иных местах, носят исключительно индикативный характер. Из них не возникает никаких обязательств для Steady Market, и Покупатель не может выводить из них никаких прав, если Steady Market прямо не указала в письменной форме, что товары соответствуют опубликованным сведениям.
3. Договор считается заключённым в момент прямого письменного подтверждения заказа со стороны Steady Market.
4. Оферты действительны однократно и не распространяются на повторные заказы.

III ЦЕНЫ

1. Цены указаны на условиях Самовывоз (AB3/EXW) со склада Steady Market.
2. Если не согласовано иное, цены не включают налог на добавленную стоимость (НДС), импортные пошлины, прочие налоги и сборы, расходы на проверку качества и/или фитосанитарный контроль, расходы на погрузку и разгрузку, упаковку, транспортировку, страхование и прочие расходы. Steady Market предъявит Покупателю все дополнительные затраты, первоначально оплаченные Steady Market и/или подлежащие выставлению на основании закона. Транспортное страхование оформляется только по прямому запросу и за счёт Покупателя.
3. Цены указаны в евро, если в счёте не указана иная валюта.

IV ПОСТАВКА И СРОКИ ПОСТАВКИ

1. Любые указанные сроки поставки являются ориентировочными и ни при каких обстоятельствах не могут рассматриваться как существенные, если прямо не согласовано иное в письменной форме. Steady Market не несёт ответственности за убытки, понесённые Покупателем вследствие просрочки поставки.
2. Если Steady Market не может выполнить (часть) заказа, она информирует Покупателя как можно скорее. Если Steady Market не может поставить заказанное количество, она вправе поставить меньшее количество, отложить исполнение и/или по взаимному соглашению с Покупателем поставить аналогичный товар равной стоимости.

3. Если прямо не согласовано иное в письменной форме, местом поставки считается склад или производственная площадка Steady Market либо любое другое указанное Steady Market место. Риск переходит к Покупателю в момент поставки или, при перевозке, в момент передачи товара перевозчику или выхода товара с места доставки для перевозки.
4. Доставка осуществляется бесплатно только в случае и в объёме, прямо согласованных и указанных Steady Market в подтверждении заказа.
5. Steady Market оставляет за собой право не выполнять заказы, если Покупатель не оплатил предыдущие поставки в согласованный срок, не выполнил другие обязательства или если, по мнению Steady Market, существует риск невыполнения им своих обязательств.
6. Если Покупатель не принял товар в согласованное время и в согласованном месте, он считается нарушившим договор и несёт ответственность за потерю качества. Заказанные товары остаются в распоряжении Покупателя на хранении за его счёт и на его риск.
7. Если же Покупатель не принял товар по истечении ограниченного срока хранения и если, по мнению Steady Market, риск ухудшения качества и/или порчи товара требует уменьшения потерь, Steady Market вправе продать данный товар третьему лицу.
8. Невыполнение Покупателем обязательств не освобождает его от обязанности оплатить полную цену.
9. Steady Market не несёт ответственности за убытки, возникшие вследствие непоставки товара.

V ФОРС-МАЖОР

1. В случае наступления форс-мажора Steady Market вправе полностью или частично расторгнуть договор или отложить поставку на период действия форс-мажора.
2. «Форс-мажор» включает, но не ограничивается, такие обстоятельства, как: гражданские беспорядки, война, забастовки, стихийные бедствия, эпидемии, терроризм, погодные условия, транспортные условия, пожар, государственные меры, в том числе если эти обстоятельства касаются только третьих лиц, привлечённых к исполнению договора.

VI УПАКОВКА

1. Товары упаковываются способом, обычным для оптовой торговли цветами и растениями, в порядке, определяемом Steady Market в соответствии с добросовестной деловой практикой, если иное не согласовано в письменной форме.
2. Одноразовая упаковка может взиматься отдельно и не подлежит возврату.
3. Если товары поставляются в многоразовой упаковке (картонных коробках) и/или на долгосрочном транспортном материале (тележках, контейнерах, поддонах и т.д.), Покупатель обязан вернуть аналогичные упаковочные материалы с теми же регистрационными отметками Steady Market в течение недели с момента поставки, если иное не согласовано в письменной форме.
4. Если возвратные отправления не осуществляются вовремя или долгосрочное транспортное оборудование не возвращено в разумный срок, Steady Market оставляет за собой право: а) выставить его стоимость Покупателю и б) взыскать с Покупателя дальнейшие убытки, понесённые Steady Market.
5. Расходы на обратную доставку, первоначально оплаченные Steady Market, выставляются Покупателю отдельно. Если установлен залог, он возвращается после возврата материала в надлежащем состоянии.

6. Покупатель возмещает Steady Market расходы на ремонт или замену повреждённой или утерянной многоразовой и/или долгосрочной упаковки, а также другие убытки, понесённые Steady Market в связи с этим.

7. В случае спора между Steady Market и Покупателем относительно остатков транспортного оборудования преимущество отдаётся административным записям Steady Market.

VII ЖАЛОБЫ

1. Уведомления о жалобах на видимые дефекты, включая количество, размеры и/или вес, должны быть получены Steady Market немедленно после обнаружения, но не позднее чем через 24 часа после получения товара. Уведомление по телефону должно быть подтверждено в письменной форме в течение двух дней. Покупатель или получатель товара также обязан зафиксировать любые видимые жалобы в транспортных документах.

2. Жалобы на невидимые дефекты поставленного товара должны быть направлены в Steady Market немедленно после обнаружения. Если жалоба не была подана в письменной форме, она должна быть подтверждена в письменной форме в течение 24 часов.

3. Жалоба должна содержать:

- а. подробное и точное описание дефектов, подкреплённое доказательствами в виде, например, фотографий или экспертного заключения; и
- б. указание любых других фактов, из которых следует, что поставленный товар и товар, отклонённый Покупателем, являются одним и тем же товаром.

4. Покупатель обязан предоставить Steady Market возможность провести или организовать проверку жалоб на месте и/или забрать поставленные товары. Товары должны храниться в оригинальной упаковке.

5. Жалобы, касающиеся лишь части поставленного товара, не дают Покупателю права отказаться от всей партии целиком.

6. По истечении сроков, указанных в VII.1 и 2, Покупатель считается принявшим поставленный товар и выставленный счёт.

7. Если жалоба Покупателя окажется необоснованной, Покупатель возмещает Steady Market все расходы, понесённые в связи с проверкой.

VIII ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

1. Steady Market не несёт ответственности за убытки, понесённые Покупателем, если только Покупатель не докажет, что убытки вызваны умыслом или грубой неосторожностью Steady Market.

2. Недостатки, связанные с возможными фитосанитарными и/или иными требованиями, применяемыми в стране импорта, не дают Покупателю права на какое-либо возмещение или расторжение договора, если Покупатель не уведомил об этих требованиях заранее в письменной форме.

3. Steady Market никогда не несёт ответственности за косвенные убытки Покупателя. Если Steady Market всё же будет обязана возместить ущерб, её ответственность не превышает стоимость счёта за часть поставленных товаров, к которым относится претензия.

4. Если прямо не указано иное, поставляемые товары предназначены исключительно для декоративных целей и не пригодны для внутреннего употребления. Steady Market указывает, что товары могут оказывать вредное воздействие на людей и/или животных при неправильном использовании, употреблении, контакте и/или гиперчувствительности. Покупатель обязан довести это предупреждение до своих

клиентов и освобождает Steady Market от любых претензий третьих лиц, включая конечных потребителей.

IX ОПЛАТА

1. Оплата должна осуществляться в офисе Steady Market одним из следующих способов по выбору Steady Market:

- a. Покупатель обязан оплатить товар авансом. Поставщик вправе не отгружать товар до получения 100% суммы согласно счёту. В случае неполной оплаты Поставщик не отгружает товар и не возвращает предоплату, без ущерба для положений статьи IX.2; или
- b. в срок, указанный Steady Market, а если срок не установлен — в течение 30 дней с даты счёта путём зачисления или перевода на банковский счёт, указанный Steady Market; или
- c. путём автоматического списания.

2. В случае если итоговая стоимость фактического счёта окажется ниже суммы, уплаченной Покупателем на основании проформы-счёта, Steady Market B.V. не обязана возвращать остаток предоплаты Покупателю. Разница между суммой предоплаты и итоговой стоимостью фактического счёта удерживается Steady Market B.V. и применяется в качестве аванса в счёт дополнительной поставки срезанных цветов и/или растений по выбору Steady Market B.V. на сумму остатка в соответствии с действующим прайс-листом Steady Market B.V. на момент отгрузки. Покупатель прямо признаёт и соглашается с тем, что реализация указанного кредита не порождает никакого права на возврат денежных средств, зачёт или возмещение убытков.

3. Steady Market B.V. принимает платежи только от самого Покупателя либо от третьего лица, предварительно одобренного в письменной форме Steady Market B.V. Если оплата должна осуществляться третьим лицом от имени Покупателя, Покупатель обязан заранее уведомить Steady Market B.V. об этом в письменной форме, указав полное наименование и контактные данные платящей стороны. Steady Market B.V. оставляет за собой право отказаться от платежей, поступивших от неодобренных третьих лиц, или вернуть их. Покупатель несёт полную ответственность за оплату полной суммы счёта вплоть до получения Steady Market B.V. полной оплаты от принятой стороны.

4. Любые банковские расходы относятся на счёт Покупателя.

5. Покупатель не вправе отсрочивать оплату или удерживать любые суммы из стоимости без прямого предварительного письменного разрешения Steady Market.

6. По истечении срока оплаты Покупатель считается нарушившим обязательство. Steady Market вправе немедленно расторгнуть договор. Steady Market не несёт ответственности за последствия такого расторжения.

7. Если Покупатель нарушил обязательства, Steady Market вправе начислять проценты в размере 1,5% в месяц или, если законная ставка выше, по законной ставке на задолженную сумму начиная с даты счёта до полного погашения. При нарушении обязательств Steady Market также вправе выставить потери от курсовых разниц.

8. Покупатель, находящийся в государстве — члене ЕС, отличном от Нидерландов, обязан правильно сообщить Steady Market свой номер плательщика НДС в письменной форме. Покупатель освобождает Steady Market от всех претензий и неблагоприятных последствий в случае невыполнения этих обязательств.

9. Если для взыскания просроченных платежей привлекаются третьи лица, Покупатель возмещает Steady Market все судебные и/или внесудебные расходы, но не менее 15% от задолженной суммы; эти суммы подлежат немедленной оплате.

X ОГОВОРКА О СОХРАНЕНИИ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

1. Право собственности на все поставленные товары остаётся за Steady Market до полной оплаты Покупателем всех сумм, подлежащих уплате, включая платежи за любые нарушения обязательств Покупателем.
2. Покупатель не вправе закладывать доставленные товары или использовать их в качестве обеспечения до перехода права собственности. Если третьи лица наложат арест на эти товары или иным образом пытаются распорядиться ими, Покупатель обязан немедленно информировать об этом Steady Market.
3. Покупатель обязан в полной мере содействовать Steady Market по первому требованию в осуществлении права удержания. Покупатель несёт ответственность за все расходы,
4. понесённые Steady Market в связи с удержанием права собственности и связанными действиями.
5. В отношении товаров, предназначенных для экспорта, с момента прибытия в страну назначения применяется право страны назначения в части правовых последствий удержания права собственности. Дополнительно с этого момента применяются следующие положения:
 - a) В случае нарушения договора Покупателем Steady Market вправе немедленно изъять поставленные товары, соответствующую упаковку и транспортные средства и распорядиться ими по своему усмотрению.
 - b) Покупатель вправе перепродавать товары в рамках обычной хозяйственной деятельности. Настоящим пунктом Покупатель уступает Steady Market все требования, которые он может предъявить третьим лицам.
 - c) Покупатель вправе перерабатывать товары в рамках обычной хозяйственной деятельности. Steady Market приобретает совместное право собственности на новые товары пропорционально доле товаров Steady Market в них.
 - d) Если Steady Market по закону обязана по требованию отказаться от части обеспечения, она делает это по запросу Покупателя, если из бухгалтерских записей это следует.

XI ПОДХОДЯЩЕЕ ПРАВО/СПОРЫ

1. Все договоры, на которые полностью или частично распространяются настоящие Общие условия и положения, регулируются голландским правом. Положения Венской конвенции о купле-продаже прямо исключены. Покупатель вправе подавать иски только в компетентный нидерландский суд по месту нахождения Steady Market. Steady Market вправе подавать иски либо в суд по месту своей регистрации, либо в нидерландский суд по месту регистрации Покупателя.
2. В отступление от положений XII.2, Steady Market и Покупатель вправе договориться о передаче спора в арбитражный трибунал в соответствии с правилами Нидерландского арбитражного института; решение трибунала принимается обеими сторонами как обязательное.

XII ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Любые случаи, не предусмотренные настоящими Общими условиями, также регулируются голландским правом.
2. Если какая-либо часть или положение настоящих Общих условий окажется противоречащими императивной норме права, такая часть или такое положение считается несогласованным, а остальные Общие условия продолжают связывать стороны. Стороны будут действовать так, как если бы, зная о недействительности положения, они согласовались бы на действительное положение, наиболее точно отражающее цель недействительного.

Июнь 2026